

# Padrinos del monoplano Chiriquí, que

## Comité pro-escuela de Doleguita

Detalle de las entradas y salidas habidas en el matinee (efectuado el 1. de Diciembre de 1933, en el Teatro Imperial) y en el paseo campestre (verificado el 4 del que cursa, en Santa Cruz) con el objeto de recolectar fondos para la escuela de Doleguita.

### MATINEE:

Por tiquetes vendidos por las Stas Maestras de la Esc. de Sucre ..... B.0.95  
Por tiquetes vendidos por la Srta. R. La-tra y la se-  
ñora S. R. de Díaz ..... 1.75  
Por tiquetes vendidos por la señorita Isabel Silvera ..... 0.75  
Por tiquetes vendidos por la señorita Gilda Ma. Araúz ..... 0.90  
Por tiquetes vendidos por la señorita Mercedes Silvera ..... 1.00  
Por tiquetes vendidos por las Srtas. C. Lasso y  
C. de Gracia ..... 0.50  
Por tiquetes vendidos por la Esc. Rep. de Francia ..... 0.95  
Por tiquetes vendidos por la Esc. de Doleguita ..... 5.50  
Por tiquetes vendidos en la taquilla del teatro ..... 5.55

Total de ventas: diecisiete balboas con ochenticinco B.17,85

Pagado a Leo Marchosky por corriente eléctrica B.3,00

Total de gastos: tres balboas... .. 3.00

DIFFERENCIA A FAVOR DE LA ESCUELA  
DE DOLEGUITA: catorce con ochenta  
y cinco..... B.14,85

(Continuará)

## DESAYUNO EN Los templos estu- EL ORFELINATO vieron llenos

Ayer en la mañana se llevó a cabo un acto simpático en el Orfelinato de la Medalla Milagrosa, atendido por las Hermanas de la Caridad y costeados por los padres de familia cuyos niños hicieron la primera comunión. Numerosa chiquillada estuvo allí reunida, recibiendo los cuidados cariñosos de las Hermanas y de algunas señoras de nuestra sociedad.

## COMPRA DE ORO

Circulan por la ciudad varios compradores de monedas de oro. El negocio es fructífero, según parece, por las requisas que se hacen. Los afortunados que han tenido monedas economizadas las negocian con ventajas. El oro, el bendito oro es perseguido con gran interés.

## Resolución N. 16

LA DIRECTIVA D'EL CENTRO FUNERARIO DEL PELIGRO,  
CONSIDERANDO:

Que el día 28 del mes de noviembre dejó de existir la menor Aided Delcid hija de la señora Dora Miranda, madre de la extinta, y quien se encuentra a paz y salvo con el tesoro del Centro,

### RESUELVE:

Entregar a la señora Dora Miranda, madre de la extinta,

## España presa de revoluciones

MADRID, diciembre 9. El viejo político Santiago Alba fue electo Presidente del Congreso, Alba estuvo desterrado en Francia durante largos meses cuando el gobierno de Primo de Rivera.

Las autoridades españolas han impartido instrucciones a las mujeres y niños que no salgan a la calle. La situación más difícil se encuentra en Barcelona.

## Daños causados por tempestad

ISTAMBUL. (Transocean)  
diciembre 9

20 personas resultaron muertas y alrededor de 150 se mencionaron como desaparecidas debido a violentas tempestades acompañadas de aguaceros torrenciales, que se desataron sobre los puertos turcos del Mar Negro.

## EL CUARTEL SE TRANSFORMA

El cuartel de policía ha recibido una reparación fundamental, pudiendo los presos pasar un poco mejor en ese establecimiento de castigo. Una visita le hizo ayer uno de nuestros redactores en compañía del Gobernador. Las celdas tienen ya instalado su inodoro, hay varios baños con regadera, retretes inodoros en el patio, una azotea al frente, un buen departamento de comedor con bastante luz, cuarto para el

ta, la suma de diez pesos (\$10.00 p.p.) que le corresponden. Los que se imputarán a la cuota extraordinaria N. 8.

Dada en el salón de sesiones a los 3 días del mes de diciembre de 1933.

El Presidente,  
Francisco Gallegos  
El Vicepresidente,  
Miguel Hurtado  
El Tesorero,  
Dionisio Montenegro  
El Personero,  
G. Salazar  
El Secretario,  
R. A. Rivera O.

## SEGUIRAN SECOS

El ejército y la armada de los Estados Unidos seguirán secos a pesar de la derogatoria de la enmienda 18.

En el plan sobre importación de licor a Estados Unidos, le corresponden a Panamá 65.000 galones.

## Varios detenidos

Hace quince días se encuentra detenido en el cuartel José Antonio Mallor, sindicado del delito de lesiones infligidas a José María Tovar, pero el herido no ha sido examinado, quien a la vez se encuentra detenido por otro delito que se le imputa.

Cirilo Talavera, otro detenido, tiene mes y seis días de encontrarse privado de libertad por el delito de fuerza y violencia. Este necesita que lo careen con la mujer que se dice damnificada.

Capitán y para los oficiales. Ahora si tenemos un cuartel que reúne condiciones satisfactorias.

## Programa

DE LA FIELTECITA CON QUE LA ESC. DE BOCA D' MONTECFLEBRA EL DIA DE LA MADRE

1. Palabras alusivas al acto por el maestro Manuel A. González B.
2. «De madre adorada». Canto por IV, V y VI Gdos.
3. «A mi madre» Recitación por Francisca Alvarado, III grado.

## será bautizado mañana en el aeropuerto La Primavera

La comisión que ha estado arreglando todo lo relativo al bautizo del monoplano Chiriquí, acto que tendrá lugar mañana en el aeropuerto La Primavera, desde la capital, ha designado a los siguientes padrinos y madrinas: Manuel Pino y señora, Francisco Cozzarelli y señora, Santos Cortés y señora, Aurelio Granados y señora, Josefa M. Carzola, Antonio Anguizola y señora, Salvador Jurado y señora, Guillermo Tribaldos y señora, Carlos González R. y señora, Ramón González y señora, Arturo Miró y señora, Eduardo Morgan y señora, Tomás Arias y señora, Bernardo Villarreal y señora, Manuel C. Dínz y señora, Darío Anguizola y señora, Pedro Vidal y señora, José M. Molina y señora, Gilda María Araúz, Gilberto Ríos y señora, Rosa Raquel Ríos, Benigno Thills y señora, Nicolás Delgado y señora, Juan Manuel Araúz y señora, Alberto de Puy y señora, Aurelio Arias y señora, Bertilda Lasso, Rafael Hernández y Amada de Martín, Rafael Sáenz y señora, Elisa González, Luis A. Guerra y señora, Onésimo Sánchez y señora, Félix Aizpurúa y señora, Gustavo Ros y señora, Aristides Romero y señora, Gerardo Herrera y señora, Santiago Anguizola y señora, César Contreras y señora, Lorenzo Barraza P. y señora, Rodolfo Barraza y señora, Félix Ollvares Jr. y señora, Rosa Avid, Silvestre Quintero y señora, Lorenzo de Obaldía y señora, Celia de Obaldía, Gustavo de Obaldía y señora, Santiago Lombardi y señora, Nicos Sagel y señora, Abigail Franceschi y señora, Julio Miranda y señora, Gustavo Ortega y señora, Ernesto Pérez y señora, Ramón del C. Morales y señora, Enrique Vial y señora, Rafael Halphen Jr. y señora, Coralía Brenes, Agustín Brenes y señora, Audrés Alvarez y señora, Miguel A. Brenes y señora, Julia Herrera, Félix Abadía y señora, Luis Alfonso y señora, Leonor A. González y señora, Manuel Tribaldos y señora, Eugenio Horna y señora.

Como dejamos dicho, estas designaciones han sido hechas en la capital de la república. También fue acordado que el doctor Pedro Vidal llevara la palabra en el acto.

Se sabe que vienen mañana de la capital el Subsecretario de Gobierno y Justicia, doctor Roberto Royo y señora, don Anibal Ríos y señora, y los señores Didacio y Leonidas Silvera, Julio J. Araúz y Carlos Manuel Gallegos, además de los aviadores Eustacio Chacac y Julio Estrada.

A última hora el Secretario de Gobierno y Justicia resolvió no hacer el viaje por habérselo impedido ocupaciones urgentes de sus delicadas funciones.

Además fueron nombrados otros caballeros y damas padrinos pero la lista será publicada el lunes, pues no estaba lista cuando obtuvimos la primer copia respectiva.

## En viaje el doctor Connor

En el Stimson pilotado por el "as" de los aviadores panameños, señor Marcos A. Gelabert, llegó ayer a la provincia el doctor Connor, Jefe del departamento de Sanidad de la United Fruit Company.

## Los chinos no podrán jugar

Los asiáticos Osmond Ho-quee y Henry Wood, obtenidos del gobierno contrato por cinco años para celebrar exclusivamente entre los socios de la colonia china, han resuelto no aceptar el contrato por carecer de dinero para hacerle frente al mismo.

## ULTIMAMENTE HEMOS RECIBIDO

Inyecciones contra el moquillo (DISTEMPER) CANINO.

Vermífugo para perros

Vacuna contra la pierna negra

Rayol-Iodozan-Insulioa de 10 a 20 U

Cápsulas de Efredina

Farmacia y Droguería de

C. GONZALEZ REVILLA Y HNO.

## TEATRO IMPERIAL

HOY Dos Tandas 7.15 y 9.15 HOY

LUIS TRENKR, Victor Varconi, Vilma Banky en

“EL IDILIO DE UN REBELDE”

PRECIOS: B.0.25 — 10 — 16 — 05

MAÑANA MATINEE Y NOCHE

“LA INCITACION DEL PELIGRO”

con RILL BOYD

PRECIOS: Matinee 20-10-15-05 | Noche 55-15-26-10



# VIAJE USTED, EN TRIMOTORES



## ECOS DEL VALLE

FUNDADO EN 1919

Se publica todos los días men + los domingos

DIRECTOR PROPIETARIO: J. DARIO ANGUIZOLA

APARTADO CORREO 132

IMP. DEL VALLE

CABLE: VALLECOS

NOTAS EDITORIALES

## LA ADMINISTRACION DE JUSTICIA.

Nuestro colega "La Estrella de Panamá" critica a-  
yer en su artículo de fondo a los jueces municipales de la  
República. Del escrito a que nos referimos, sacamos los  
dos párrafos siguientes a fin de que sean más conocidos  
por los funcionarios a que van dirigidos:

"Es algo que apoca el ánimo de un Jurado, de un Fis-  
cal y aun de un defensor, el encontrarse con uno de esos  
sumarios que hasta ahora han venido instruyendo algunos  
jueces municipales de los distritos del interior, sumarios en  
los cuales no se advierte el menor celo, ni la menor sagaci-  
dad, ni tampoco el menor ajustamiento a las reglas más  
triviales que se siguen comunmente en las investigaciones  
relacionadas con los hechos delictuosos.

"La administración de justicia en el ramo criminal es-  
tá hoy por hoy minada por su base; basta abrir cualquier  
sumario sobre un homicidio de los cometidos a menudo en  
algunas regiones del interior, para darse exacta cuenta de  
lo que decimos. Se necesita un cambio y como no es posi-  
ble prescindir de los jueces municipales, se requiere, para a-  
lo menos aliviar el mal, que se haga ver a dichos jueces, pa-  
ra sacarlos de su desidia, el grave perjuicio que causan con  
su negligencia, ya que no se les puede culpar del que oca-  
sionan con la ignorancia"

Así se produce el colega citado. Pero nosotros que  
remos agregar aquí ahora una deficiencia que conviene se  
extirpe inmediatamente, pues con ella se está perjudican-  
do a los reos y a los defensores. Nos referimos a la tar-  
danza en resolver los sumarios y en los largos terminos que  
median entre las audiencias. La persona que pierde la li-  
bertad si acaso se llega a establecer su inocencia, tiene q-  
pasar varios meses recluso en una celda. Y si sale con-  
victo del delito que se le imputa, cuando se le pone en li-  
bertad ya ha pagado varios meses más de la pena impues-  
ta.

Estas demoras no solo se advierten en la localidad si-  
no en la misma Corte. Hay individuos que tienen siete  
meses de estar detenidos y no se les ha terminado su ju-  
icio y los expedientes cogen dos y tres meses de tiempo en  
la capital.

No es posible que se prolongue esta situación que es  
desesperante. La Ley señala términos para la confección  
de los sumarios y precisa que entre una audiencia y otra  
no haya nunca ni diez días. Lo procedente es que a una  
audiencia siga otra y otra, con intermitencias de dos o  
tres días.

Sinceramente creemos que de esta manera se aliviará  
un poco la demora a que nos referimos. La justicia recla-  
ma rapidez e inspirados en esta cualidad escribimos estas  
líneas en la esperanza de que se la tenga en cuenta.

## EL BAUTIZO DE MAÑANA

Dice Eustacio Chichaco "ya tenemos un vapor llama-  
do Chiriquí, los chiricanos sienten satisfacción en llamarse  
chiricanos, Chiriquí ha contribuido muy mucho al sosteni-  
miento de la aviación nacional, por eso le he dado el nom-  
bre de Chiriquí al monoplano". Y para coronar la obra  
se ha dispuesto que el bautizo del avión se verifique en  
nuestro aeropuerto de La Primavera.

Se trata de un acontecimiento de relieve que ha de te-  
ner repercusión que aquilata más el prestigio de nuestra  
provincia. Una excepción se ha hecho que vale la pena  
valuarla en lo que significa y pesa. Recordamos que  
hace sus años don Manuel Vásquez O. bautizó su vapor  
San José en Pedregal y que la Chiriquí Land Company  
bautizó uno de sus grandes trasatlánticos en Puerto Ar-  
muelles. Son estos hechos los que muestran la fuerza  
de la provincia, su imponente y su prestigio.

Concretándonos al monoplano que se bautiza mañana,  
que es propiedad del Estado, el nombre que ostenta es una  
iniciativa exclusiva de Chichaco que aceptó con gusto el  
Coronel Juan Antonio Jiménez, Secretario de Gobierno y  
Justicia. Desde los hangares de Estados Unidos trajo im-  
preso en sus costados el nombre con caracteres de gran ta-  
maño,

Agradecemos la designación y deseamos éxito a la ac-  
tividad a que se va a designar el aparato, que viene a pro-  
porcionar refuerzo al progreso junto con los dos aviones de  
los señores Malek-Gelabert y los de la Panamá Airway Co.

J. D. ANGUIZOLA.

LLEGARA A TIEMPO  
SANO Y SALVOSI VIAJA EN LOS AVIONES DE  
MALEK-GELABERT LTDA.CON PILOTOS DE DOS MIL (2000) Y TRES MIL (3000)  
PIES DE ALTURAVIAJES AL EXTRANJERO  
O A CUALQUIER PUNTO DE LA REPUBLICA  
INFORMESE en la oficina frente al Colegio  
Americano, Telefono 62.M. ISAIAS CANDANEDO  
Agente

## De la Libreta de Cora

## Verdades y Rumores.....

0-0-0

## La fiesta de María Inmaculada:

Las fiestas efectuadas en honor de María Inmaculada estuvie-  
ron muy lucidas. Durante las noches las novenas fueron imponentes,  
realizadas por el Coro de la Sagrada Familia que dirigió ma-  
gistralmente la distinguida profesora doña Bila Parada de Contre-  
ras. Bellas voces que hicieron de las noches de novena verdaderos  
ratos de espiritualidad. El viernes, día de la celebración, todo se  
consultó para que resultara un éxito. Las misas de la Catedral  
de la Sagrada Familia y en el templo de San José estuvieron muy  
concurridas por los numerosos fieles, comprobando de este modo  
que el fervor religioso está cálido en el corazón de nuestro pueblo.

## Primera Comunión:

Allá en el viejo templo hubo una explosión de alegrías. Más  
de ciento sesenta y ocho niños recibieron por primera vez la Sagra-  
da Eucaristía. Mientras que el sacerdote en el altar repartía el  
pan Eucarístico, Sor Teresita, todo dulzura y toda bondad prepa-  
raba a los niños para que lo recibieran dignamente. E iban desfilan-  
do, devotamente. Allí vimos a Diva Véliz, llena de gracia,  
quien fue la primera en recibir, acompañada de sus padres don  
Aida de Véliz y don Daniel Véliz Vieto, hermoso gesto que enoci-  
ó muchísimo. Luego, entre otras amiguitas vimos allí, contritas

Pasa a la 4a. página

## En voz alta.

POR  
ANTONIO M. SOSALas Exposiciones  
Regionales Chi-  
ricanas.

Estos meses nos hacen recor-  
dar de la manera más viva, el  
entusiasmo y espíritu de lucha  
de que siempre estábamos pose-  
dos los alumnos del "David Col-  
lege" (antes Instituto Pan-Amé-  
ricano) con motivo de los prepa-  
rativos que hacía la "Sociedad  
Minerva" para celebrar la expo-  
sición que este plantel celebraba  
anualmente con el nombre de  
"EXPOSICION REGIONAL CHIRI-  
CANANA" las cuales fueron  
siempre un éxito completo.

La primera Exposición Regio-  
nal se llevó a efecto durante la  
estadía y dirección de los espo-  
sos Borsing, y dirigida del todo  
por los miembros de la "Socie-  
dad Minerva" fundada el año  
anterior. Fueron ocho exposi-  
ciones que se presentaron en di-  
cho plantel.

La Exposición constaba de 8  
grandes secciones, la de Agricul-  
tura, Industrias, Literatura, Cu-



riosidades y Antigüedades, Foto-  
grafía, dibujo y Pintura, Corte y  
Confección y Artes manuales.  
Las secciones de Agricultura, In-  
dustrias y Artes manuales eran  
las principales.

El fin de las exposiciones era  
demostrar que la República de  
Panamá es uno de los países más  
fértil y productivo que hay en  
su excelente posición geográ-  
fica, y que la Provincia de Chiri-  
quí, la provincia más productiva  
y por este medio estimulaba a  
sus habitantes a dedicarse a la  
Agricultura para probar que el  
Progreso y Adelanto de un país  
está en el Cultivo de la tierra y  
que solo hay que hacer un poco  
de esfuerzo para lograr lo que se  
desea.

Hoy día el David College no  
existe, debido a que fue una de  
las víctimas de esta atroz crisis  
que azota al mundo; pero queda  
la ESCUELA NORMAL RURAL  
que es un plantel de enseñanza  
secundaria y que alberga en su  
seno una sociedad activa que

Viaje Ud. en  
TRIMOTOR!

En una cabina espaciosa y cómoda (con lavatorio)  
Con dos pilotos. Operador de Radio. Steward Sién-  
tese en las individuales y confortables.

Itinerario en vigor desde el primero  
Diciembre

MIERCOLES Y DOMINGOS

Llega 1.25 p. m. Sale 1.50 p. m.

MARTES, JUEVES Y SABADOS

Llega 8.40 a. m. Sale 9.05 p. m.

LUNES Llega 2.25 p. m. Sale 2.40 p. m.

## TARIFAS:

Con reservación anterior:

Panama \$24.00 San José \$28.00

A última hora: Panamá 12.00 San José 14.00

Viaje redondo a San José \$ 28.00 escogiendo  
su silla por "chance"

## PAN AMERICAN AIRWAYS

Modelo mundial de la Transportación Aérea

F. A. Pérez J.

F. J. Hegarty

Representante de Tráfico Gerente del Aeropuerto  
Aerodromo de David

## ACUERDO No. 36.

DE (27 DE NOVIEMBRE DE 1933. POR EL CUAL  
SE NOMBRA UNA JUNTA AUDITORIA.EL CONSEJO MUNICIPAL DEL DISTRITO DE DAVID, EN  
USO DE SUS FACULTADES LEGALES Y,

## CONSIDERANDO:

Que es deber de las municipalidades velar por la inversión de sus  
fondos a fin de mantener la estabilidad de sus finanzas;

Que día a día aumentan las acreencias contra el Tesoro de este  
Municipio, siendo indispensable disponer los medios para evitar que tal  
estado de cosas continúe,

## ACUERDA:

Art. 1º—Créase una Junta Auditoria integrada por tres miembros  
de esta Corporación y que será nombrada por elección del Concejo. La  
Junta una vez que haya sido electa procederá a nombrar Presidente entre  
sus miembros.

Art. 2º—La Junta Auditoria de que trata el artículo anterior dura-  
rá en sus funciones por un año, siendo fecha inicial el 1º de Enero de  
1934. Cuando uno de sus miembros se separe del Concejo, indefinida  
o temporalmente éste procederá a nombrar su reemplazo, por igual  
tiempo.

Art. 3º—Serán atribuciones de la Junta Auditora, las siguientes:

PRIMERO.—Velar estrictamente porque el Presupuesto de Ren-  
tas y Gastos no sufra desnivelación alguna en cuanto a las partidas vo-  
tadas para los distintos gastos de la administración.

SEGUNDO.—Estudiar todo proyecto de acuerdo que contenga  
créditos adicionales al Presupuesto. La Junta Auditora no dará pase a  
tales proyectos sin el conocimiento previo de que se ha creado una nue-  
va renta con cuyo producto se atienda al nuevo crédito o que existe en  
disponibilidad un superavit en las rentas del tesoro. Tanto la nueva  
renta creada como el superavit de que se habla en este párrafo deberá  
acreditarse mediante informe escrito del Tesorero Municipal.

TERCERO.—Examinar y revisar toda cuenta o planilla q' se pre-  
sente contra el Tesoro Municipal, y visarla si estuvieren conformes.

CUARTO.—Rechazar toda cuenta o planilla que se presente con-  
tra el Tesoro Municipal, cuando no haya sido ordenado debidamente el  
gasto con anterioridad; cuando la orden respectiva no exprese el capí-  
tulo y artículo al cual haya de imputarse, o si la imputación que se le  
hubiere dado no fuere correcta; y, cuando no hubiere partida el Pre-  
supuesto o se hubiere agotado ésta o fuere ella insuficiente.

QUINTO.—Autorizar todas las órdenes que expidan los empleados  
municipales para la compra de útiles y materiales en las casas de co-

Pasa a la 4a. página



## Noticias

## Mandiales.

BERLIN, diciembre 9.—

(Transocean). El Ministro Fe-  
deral de la Economía, doctor  
Kurt Schmitt, expidió una  
disposición según la cual los  
miembros de las secciones na-  
cional-socialistas de asalto y  
los cuerpos de defensa debe-  
rán ser, referidos en igualdad

nunca ha desmentido su nombre.  
Nos referimos a los "dinámicos  
"Centinelas del Valle" los cuales  
podrían encargarse de seguir la  
labor de la muerte "Sociedad  
Minerva" y celebrar a fines del  
año escolar la "NOVENA EX-  
POSICION REGIONAL CHIRI-  
CANANA.

Qué nos contestan los Centine-  
las?

de condiciones y aptitudes  
para ocupar las vacantes.

Al mismo tiempo se orde-  
na que, cuando los miembros  
de esas organizaciones rindan  
el examen de maestro en los  
oficios, sólo se tengan en  
cuenta sus aptitudes aunque  
no hayan trabajado de oficia-  
les todo el tiempo previsto por  
la ley vigente.

BERLIN, diciembre 9.  
(Transocean) La junta direc-  
tiva de la Iglesia Evangélica  
Alemana acordó prohibir a to-  
dos los miembros de dicha  
Junta y también a todos los  
funcionarios de la Iglesia E-  
vangélica Alemana estar a-  
filiados a cualquier clase de  
partidos grupos o moviemien-  
tos que se hayan formado en  
el seno de la Iglesia.

En tal concepto, el Obispo  
Nacional Evangélico, Ludwig  
Muller, acordó presentar su  
dimisión como protector del  
movimiento religioso llamado

(Pasa a la pág. 4.)

## JUGUETES !!!!! JUGUETES

No gaste un centavo para Navidad  
sin pasar por nuestro Almacén, donde  
encontrará un atractivo juguete des-  
de 5 centésimos hasta B. 7.50.

También toda clase de artículos  
para obsequio de Navidad.

ALMACÉN DE LUJO  
A. ANGUIZOLA y Co.



**CIA. DE NAVEGACION NACIONAL**FUNDADA A RAIZ DE LA INDEPENDENCIA DE  
LA REPUBLICA

PROTEJA LA EMPRESA NACIONAL Y HARA PATRIA

VIAJES SEMANALES A PEDREGAL Y REMEDIOS

AGENTE EN DAVID

**DANIEL VELIZ V.**

TELEFONO No. 12

**DAVID Llega mañana Sale Lunes 7 am.****VAPOR "BARU"**

LINEA ELLIOT

RAPIDO, COMODO SEGURO

ADMITE CARGAS Y PASAJEROS

SERVICIO ESPECIAL DE GANADO  
FLETE CARGA GENERAL 10 CVOS. quintal  
PRECIOS LIMITADOS**Gmo. Tribaldos Jr.**  
AGENTE**Chiriqui Land Co.****Ferrocarril Nacional de Chiriquí**

ITINERARIO Nº 7 PUESTO EN VIGENCIA A LAS 7 A. M. DEL 1º DE MARZO DE 1913

**MOTORES****LINEA DE BOQUETE A DAVID**

SERVICIO EN LA MAÑANA

LUNES A DOMINGO

Sale de Boquete 7.00 a. m.  
" " Dolega 7.50 a. m.  
Llega a David 8.25 a. m.**DAVID A BOQUETE**

LUNES A DOMINGO

Sale de David 10.30 a. m.  
" " Dolega 11.05 "  
Llega a Boquete 11.55 "**DOMINGO**Sale de David 7.30 a. m.  
" " Dolega 8.05 "  
Llega a Boquete 8.55 "**SERVICIO EN LA TARDE****BOQUETE A DAVID, LUNES A VIERNES**Sale de Boquete 2.30 p. m.  
" " Dolega 3.20 "  
Llega a David 3.55 "**SABADO**Sale de Boquete 1.05 p. m.  
" " Dolega 1.50 "  
Llega a David 2.25 "**DOMINGO**Sale de Boquete 1.30 p. m.  
" " Dolega 2.20 "  
Llega a David 2.55 "**DAVID A BOQUETE, LUNES A VIERNES**Sale de David 4.30 p. m.  
" " Dolega 5.05 "  
Llega a Boquete 5.55 "**SABADO**Sale de David 5.40 p. m.  
" " Dolega 6.15 "  
Llega a Boquete 7.05 "**MOTORES****LINEA DE DAVID A PTO. ARMUELLES**

SERVICIO EN LA MAÑANA

LUNES A SABADO

Sale de David 8.40 a. m.  
" " Concepción 9.55 "  
Llega a Pto. Armuelles 11.55 "**LINEA DE PTO. ARMUELLES A DAVID**

SERVICIO EN LA MAÑANA

Sale de Pto. Armuelles 6.45 a. m.  
" " Concepción 9.20 "  
Llega a David 10.20 "**SERVICIO EN LA TARDE**

LUNES A SABADO

Sale de David 3.00 p. m.  
" " Concepción 4.19 "  
Llega a Pto. Armuelles 6.30 "Sale de Pto. Armuelles 2.00 p. m.  
" " Concepción 4.30 "  
Llega a David 5.30 "**DOMINGO**Sale de David 7.30 a. m.  
Sale de Pto. Armuelles 7.00 a. m.  
Sale de David 3.00 p. m.  
Sale de Pto. Armuelles 5.00 p. m.**LINEA DE POTRERILLOS**

MARQUES Y VIERNES

Sale de David 7.30 a. m.  
" " Potrerillos 9.30 "**SERVICIO DE PASAJEROS Y CARGA****LINEA DE BOQUETE**

— TREN —

SABADO

Sale de David 1.30 p. m.  
" " Dolega 2.45 "  
Llega a Boquete 4.40 "**DOMINGO**Sale de Boquete 4.00 p. m.  
" " Dolega 5.15 "  
Llega a David 6.05 "**LINEA DE POTRERILLOS**

MIERCOLES

Sale de David 7.00 a. m.  
" " Dolega 8.10 "  
Llega a Potrerillos 9.20 "Sale de Potrerillos 10.40 a. m.  
" " Dolega 11.35 "  
Llega a David 12.25 p. m.**LINEA DE PTO. ARMUELLES (Carga)**

Sale de David, Lunes y Jueves

Sale de Pto. Armuelles, Martes y Viernes

NOTA: Sólo se recibirá carga hasta una hora antes de la salida de los trenes. La carga para Potrerillos se recibirá los Martes hasta las 5 p. m.

Los Motores expresos que se soliciten después de las 5 p. m. deben ser solicitados con hora y media de anticipación de la hora de salida.

El cruce de Motores en la Línea de Puerto Armuelles en la mañana se hará en Pedregalito. En la Tarde en Concepción.

**Fabio de Obaldia,**  
SUPERINTENDENTE GENERAL**Avisos Económicos****ABOGADOS**

ABEL GOMEZ

Oficina, Calle 5ª Este No 20

PEDRO VIDAL E.

Oficina, Calle 4ª Este No 4)

JULIO MIRANDA M.

Oficina, Calle 4ª Este No

PEDRO A. SILVERA

Calle 5ª Este y Av. Centra/

OSCAR TERAN A.

Agente Judicial

**DENTISTA**

RAMON del C. MORALES

Oficina, Calle 5ª Este, No

Tejas, cal, ripio, Arturo Bau-  
che en su casa.**Hotel Aguadulce**

Plaza del Triunfo

Juana Aizprúa, propietaria.

Servicio Esmerado

Aseo Completo

Habitaciones bien ventiladas

Buena Vista y Garages.

Asistencia por mes, semana

o diariamente.

Comidas por día a B. 0.75

Se alquilan casas y cuartos

con o sin muebles.

Precios convencionales

Visítenos y se convencerá

**LA DAVIDEÑA**

Chiva que sale los Martes

Jueves y Sábado para Oriente

Agente CHEN HNOS.

**Chiari y Fábrega**

AGENCIA JUDICIAL

Ciudad de Panamá, Avenida

Norte No 12.

Doctor Eduardo Chiari

Licenciado José Isaac Fábrega.

Se encargan de toda clase de a-

suntos civiles, administrativos,

criminales, redacción de docu-

mentos, examen de títulos. Acep-

tan poderes para gestión en se-

gunda instancia de asuntos del

tribunal República.

**DR. R. SAENZ**

MEDICO Y CIRUJANO

Horas de Consultas:

De 11 a. m. a 1 p. m.

4 a 6 p. m.

Consultas gratis a los pobres

Calle 4ª con Calle Doleguita

**Luis Delisser**

SERVICIO de CARROS

Su competencia y seriedad

lo colocan en un puesto de

confianza. Viajes a Panamá

**LOTERIA NACIONAL DE BENEFICENCIA**

Plan del Sorteo ordinario que se JUEGA

TODOS LOS Domingos

1 PREMIO MAYOR DE	B. 20.000.00	..... 0.000.00
1 SEGUNDO PREMIO DE	6.000.00	..... 6.000.00
1 TERCER PREMIO DE	3.000.00	..... 3.000.00
18 APROXIMACIONES DE	200.00 cada una	..... 3.600.00
9 PREMIOS DE	000.00 cada uno	..... 9.000.00
90 PREMIOS DE	60.00 cada uno	..... 5.040.00
900 PREMIOS DE	20.00 cada uno	..... 8.000.00

**SEGUNDO PREMIO:**

18 APROXIMACIONES DE 50.00 cada una ... 900.00

**TERCER PREMIO:**

18 Aproximaciones de 40.00 cada una ..... 720.00

PRECIO del BILLETE B. 10.00 PRECIO del VIGESIMO de BILLETE B. 0.50

**Nota:**

Los premios se comenzarán a pagar inmediatamente después de jugado el sorteo en la Oficina Central segun lista oficial. El Premio Mayor y los premios 2º y 3º se sortearán separadamente; los premios menores se derivarán únicamente del premio mayor; las aproximaciones se derivarán de los premios mayor, segundo y tercero.

En el caso de que un billete resultare agraciado con distintos premios, el poseedor de ese billete tiene derecho a que le sean pagados los premios con que resultare agraciado.

**AMIGOS DEL PROGRESO**

PARA TI, todo lo que interesa a la mujer, cuentos, novelas, recetas, versos, modas.

EL HOGAR, para la casa, la mujer y el niño.

MUNDO ARGENTINO, semanario popular ilustrado

BILLIKEN, la revista de los niños.

MARILU, la amiga de las niñas.

TYPERAHR, quincenaria de novelas policíacas.

ACONCAGUA, mensual, un verdadero libro, escritos selectos.

CHACRA, la revista de agricultores e industriales.

BOHEMIA, el mejor semanario habanero.

ATLANTIDA, magazine ilustrado.

GRAFICO ARGENTINO, para los deportistas, todas las semanas.

Todas estas revistas las encuentra Ud. en la Librería de J. D. Anguizola, todas las semanas.

**LA LEGITIMIDAD**

Apartado 660 - Ave. Sur, 17, entre calles 11a. y 11 - Teléfono 48

DEPOSITO DE LOS AFAMADOS CIGARRILLOS

**LA LEGITIMIDAD Y CAMEL**

Gran surtido de cigarrillos de la Habana de las afamadas marcas

**HENRY CLAY, BOCK Y LA CORONA**

DEPOSITO EN COLON:

**UNIVERSAL BAR, FRENTE AL PARQUE****JOSE PADROS, AGENTE****Fume siempre Twenty Grand****NO AFECTA LA GARGANTA NI EL CORAZON****Doce centésimos. y medio la cajetilla - 20 cigarrillos**



## Acuerdo.....

(Viene de la 2a página)

mercio. Sin este requisito no será autorizada ninguna cuenta para su pago.

**SEXTO.**—Cuando la Junta Auditora tuviere motivos para dudar de la autenticidad de una cuenta o planilla, o de que corresponda a un gasto real o efectivo, o cuando sospeche que encierran algo incorrecto, se abstendrá de autorizarla, hasta tanto no investigue los hechos y se convenza de la legitimidad de la creencia.

**SEPTIMO.**—Cuando se trate de trabajos de cualquiera naturaleza, deberá solicitarse previamente autorización del caso y la Junta Auditora deberá convencerse de que han sido satisfactoriamente ejecutados, antes de visar las cuentas respectivas.

**OCTAVO.**—La Junta Auditora será auxiliada por el Secretario del Concejo, quien la tendrá debidamente informada de las partidas votadas en el Presupuesto y de la inversión de éstas; si están agotadas o en cantidad insuficiente para atender los gastos a que se les destina. Para todo esto el Secretario llevará los libros que sean necesarios en forma de poder obtener de ellos en cualesquier momento cuantos datos se requieran en relación a las erogaciones y partidas existentes del Presupuesto.

**Art. 4º.**—La Junta Auditora, siempre que lo juzgue conveniente, pasará visita a la Tesorería Municipal, a fin de informarse del verdadero estado de las finanzas del Distrito, y cuando advirtiere alguna deficiencia lo hará saber al Tesorero y de la igual manera al Concejo.

**Art. 5º.**—El Tesorero Municipal, enviará el día último de cada mes a la Secretaría del Concejo, un dato sencillo de la suma total de las entradas con especificación del porcentaje correspondiente a cada uno de los departamentos del Presupuesto, a fin de que la Junta Auditora pueda saber si las entradas corresponden a las salidas.

**Art. 6º.**—Además de las atribuciones que en este Acuerdo se señalan a la Junta Auditora, ésta tienen la facultad para disponer cuanto juzgue conveniente tendiente a mantener el mayor control posible para la marcha regular de las finanzas del Distrito.

**Art. 7º.**—La Junta hará un estudio de todos los acuerdos vigentes sobre impuestos y contribuciones, para velar que éstos sean cumplidos.

**Art. 8º.**—La Junta Auditora entrará a funcionar a partir del día 1º de Enero de 1934, y desde esa fecha quedarán en vigencia las disposiciones contenidas en el presente Acuerdo.

Dado en el salón de sesiones del Honorable Consejo Municipal del Distrito de David, hoy 27 de Noviembre de 1933.

El Presidente, A. ABADIA A. El Secretario, L. MEZA.

ACALDIA MUNICIPAL DEL DISTRITO.  
David, 1º de Diciembre de 1933.

A P R O B A D O.

Publíquese y cúmplase.

El Alcalde Municipal,

FRANCISCO COZZARELLI.

El Secretario,

MARIO JOSE GONZALEZ.

## De la libreta.....

(Viene de la 2a página)

y puras a Elba Sagel, Maruchita González Jované, Fulvia y Daysy Gallegos, Déhora y Edmee Tribaldos, Pudy Silvera, Maricita Herrera, Baby Terán, Melidita Arias, Julieta Avid, María Benítez, Deyita Anguizola, Gabriela Ortega, Uwaldina Diez, Mayita De Lacera, Julito Araúz, Godo Gómez, Manuel Salvador Justavino, Jaime y Hernandito Ortega, Rafael y Tilo Martinis, Fili Abadía, Lucho y Gilberto Arcos, muchos, muchos amiguitos vimos acercarse a la Mesa Purísima del Señor. El Coro amenizó el acto.

Después del ritual de la Primera Comunión, en el Asilo hubo un gran desayuno preparado por las Hermanitas de la Caridad. Lindo estuvo el comedor: en el centro un hermoso Corazón de Jesús derramaba las bendiciones sobre las viandas que manos bondadosas repartían llenas de armoniosa alegría. En medio de todas, aparecían, radiosas, almas de la fiesta infantil, Sor Teresita, Sor Ana, Sor Magdalen, Sor Angela, flores de santidad, esencias de Bien. Los colores celeste y blanco se destacaban simbólicamente.

### PROCESION:

En la tarde, la procesión clausuró con broche de oro las fiestas de la Virgen María.

Felicitemos a los Sacerdotes de la Orden de San Agustín, a las hermanas de la Caridad, a la señorita Silvia Araúz, presidenta de las Hijas de María, a cuyo tesón se llevó a cabo tan lucidamente la organización de la festividad, a los niños de la Primera Comunión y a todos los que participaron de algún modo en ella.

## Sociales

Envíe su nota social a la redactora de esta sección, al apartado No. 149 o llame al teléfono No. 50.

### ONOMASTICOS:

Con placer anticipamos nuestro saludo atento y cordial a la muy estimada y culta amiga doña Evelia Anguizola de Alvarez, quien gentilmente entra mañana en nuevo año de vida.

También son mañana los natales de la simpática amiga doña Leticia Jurado de González Jované. Nos es muy grato registrar y formular votos por su futura felicidad.

Muchas prosperidades deseamos para el apreciable amigo



Fumándolos se evita la irritación de la garganta

## PEPE TOMA AHORA LAS CAPSULAS SANGER

PEPE CASTILLANO, médico, tenía una mala digestión. Tenía mal sabor. Le descompuso el estómago. Después probó las perfeccionadas CAPSULAS DEL DR. SANGER que tienen una

CAPA ENTERICA Y NO PUEDEN DESCOMPONER EL ESTOMAGO. ni saben mal, y se sorprendió agradablemente por la rapidez con que paró la supuración y el dolor al orinar, la inflamación de la uretra y de la vejiga. Esta probada medicina de Aceite de Sándalo, Copaiba, Cúrcuma y Matico ha demostrado ser el correcto remedio en millares de casos. De venta en las boticas.

Juan Antonio Delgado, quien celebra mañana el mejor de sus días.

Julita Herrera, estimada amiga, destacada jugadora del formidable equipo "Gladiola", maestra de la Escuela Republicana del Brasil, cumple mañana otra primavera rodeada del apoyo de nuestra sociedad. Muchos años llenos de triunfos le deseamos cariñosamente.

Hasta Puerto Armuelles enviamos nuestras felicitaciones cariñosas al simpático amiguito Ojier Franceschi Alvarado, por cumplir años mañana.

### FIESTECITA INTIMA:

Con motivo de su primera co-

## Edicto Emplazatorio

El suscrito Secretario del Juzgado Primero del Circuito de Chiriquí, al público,

Hace Saber:

Que en el juicio de sucesión testamentaria del que en vida se llamó Juan Evangelista Martes, se ha dictado un auto que está concebido en los siguientes términos:

"Juzgado Primero del Circuito de Chiriquí. David, octubre dieciocho de mil novecientos treinta y tres.

Vistos: Como con la anterior petición sobre apertura de la sucesión testamentaria del que en vida fue Juan Evangelista Martes se acompaña la prueba de su defunción así como también la copia auténtica del testamento otorgado por dicho causante, el suscrito Juez de conformidad con lo dispuesto por el artículo 1617 del C. Judicial y administrando justicia en nombre de la República y por autoridad de la Ley, hace las siguientes declaraciones:

Primera: Que está abierta la sucesión testamentaria del que en vida fue Juan Evangelista Martes desde el día siete (7) de agosto de mil novecientos veinticuatro (1924) fecha en que tuvo lugar su defunción;

Segunda: Que son herederos universales del causante en la forma expresada en el testamento, sin perjuicio de tercero, sus hijos legítimos José Carlos, Juan, Julio y Pedro Martes.

Tercera: Que son albaceas testamentario en primer y segundo término los señores Julio Martes y Domingo de Obaldía Junior, respectivamente;

Cuarta: Se ordena que comparezcan a estar a derecho en el juicio todas las personas que tengan algún interés en él y que se fije y publique el edicto de que trata el artículo 1601 de la ciudad excerta por tres veces en un periódico de la localidad y por una vez en la Gaceta Oficial.

Tengase al señor Alberto de Puy como apoderado judicial de los peticionarios para que siga representándolos en el juicio.

Notifíquese. A. GRANADOS, Luis Arce, Srío".

Por tanto, se fija el presente edicto en lugar público de esta Secretaría, por el término de treinta (30) días hábiles hoy, veinte de octubre de mil novecientos treinta y tres, y dos copias de él se le entregan al interesado para que las haga publicar en forma legal.

(fdo.) Luis Arce.

Secretario.

## NOTICIAS.....

(Viene de la 2. pag.)

de los «Cristianos Alemanes».

Esas medidas, que han producido muy buena impresión en los centros eva gólicos, se cree que contribuirán muy esencialmente a calmar los ánimos, exaltados por las diversas desavenencias que existen en el seno de la Iglesia Evangélica.

**V I E N A**, diciembre 9.—(Transocean). El Secretario General de la Cancillería del gobierno austriaco presentó el viernes excusas oficiales al Ministro de Alemania en esta capital por el trágico incidente fronterizo, ocurrido la se-

## AL PUBLICO

Yo Theophilus Holmes he comprado el establecimiento de botica en ésta al Señor David M. Mizrahi.

Firmo:

Theophilus HOLNES

Pto. Armuelles, Dic. 10. de 1933  
1-12-31

**RASFFORINA** del Dr. FODE. TONICO y APERITIVO.—Combate eficazmente: Anemia, Clorosis, Nerviosidad, Mareos, Agotamiento en general, cualquiera que sea la causa.

Puede Ud. conseguirla en cualquier Botica de importancia.

mana última y en q' fue muerto a tiros por los guardias austriacos un soldado de la Reichswehr alemana, y declaró que los autores del atentado comparecerían inmediatamente ante un tribunal competente.

## ESTRELLA ORIENTAL

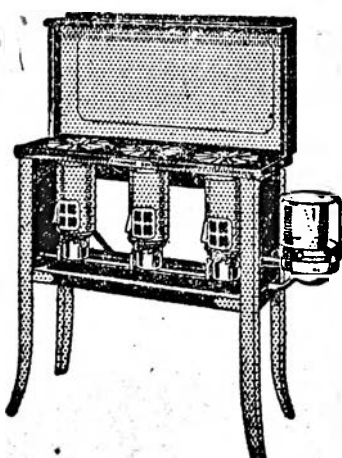
Indersinch y Cía.

Artículos de Lujo en general.

Especiales para Navidad.

Calle 4ª Este N° 72

Ha observado de cerca nuestra estufa?



Ha considerado su calidad y apariencia?

Se ha imaginado Ud. a su misma persona frente a este valioso aparato, sintiendo el agradable olor del cake asado, oyendo las exclamaciones de alegría, consciente del entusiasmo de aquellos que lo apetece? ... Sensaciones como ésta, inolvidable por lo simples y armoniosas son las que hacen sentir "LA ALEGRÍA DEL VIVIR".

Pero luego Ud. piensa: "Cómo puedo dedicar mi tiempo a estas actividades cuando diariamente tengo que preparar los alimentos, y mil otros quehaceres que desearía ni pensar en ellos?"

Bueno, hoy día su problema está solucionado: Después de haber visitado la FERRETERIA de GUILLERMO TRIBALDOS JR. y observado de cerca las estufas "IVANHOE" y "NEW PERFECTION" que se exhiben actualmente en este establecimiento, Ud. regresará a su casa sintiéndose feliz, pensando sólo en los deliciosos platos que preparará en "4 minutos" y la alegría que proporcionará a todos.

## CIGARRILLOS DEL CABALLITO



Estos son los **TWENTY GRAND** Fabricados en Estados Unidos. Unos fumadores los hallan fuertes.

Otros fumadores lo sienten suaves. He aquí la fórmula especial de los cigarrillos Twenty Grand. Veinte cigarrillos exquisitos por doce centésimos y medios. Cuatro cigarrillos por 5 cvos. plata. Llegan frescos todas las semanas. Consumo extraordinario en Zona del Canal, Panamá, Colón, Costa Rica y Chiriquí.

## ATLAS



Sigue sosteniendo su fama sin cambiar ni la Calidad ni de Nombre.